

TÖRVÉNY A KULTÚRÁRÓL
(A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/2009. szám)

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

A szabályozás tárgya

1. szakasz

Ez a törvény a kultúrához fűződő közérdeket, a közérdeknek a kultúrában való érvényesítési módját, a kulturális tevékenységek folytatását, a Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, a községek, a városok és Belgrád város (a továbbiakban: helyi önkormányzati egység) kulturális jogait, kötelezettségeit és felelősségét, továbbá a kultúrában való ténykedés feltételeit állapítja meg.

2. szakasz

Ha a törvény szerb szövegében a tisztséget, hivatást, foglalkozást jelölő egyes szakszavak hímneműek, természetes személyek esetében mind hím-, mind nőnemű személyekre vonatkoznak.

A kulturális fejlődés elvei

3. szakasz

A Szerb Köztársaság gondoskodik a közérdeknek a kultúrában való érvényesítéséről és a kultúrpolitikának mint a kulturális fejlődési célok és a fejlődést serkentő intézkedések összességének a valóra váltásáról a következő elvek alapján:

- 1) a kulturális és a művészeti alkotótevékenység szabadsága;
- 2) a kulturális alanyok autonómiája;
- 3) a kulturális tartalmak nyitottsága, hozzáférhetősége a nyilvánosság és a polgárok számára;
- 4) az európai és a nemzeti hagyományok kulturális és demokratikus értékeinek, a kulturális kifejezőmód sokrétűségének az elismerése;
- 5) a kulturális fejlődésnek a demokratikus társadalom távlati társadalmi, gazdasági és politikai fejlődésébe való integrálása;
- 6) a kultúrpolitika demokratikussága;
- 7) az alanyok egyenjogúsága a kulturális intézmények és más kulturális jogi személyek alapításában, egyenjogúság ezeknek a kulturális intézményeknek és más alanyoknak a működésében;
- 8) a kulturális tevékenységekkel kapcsolatos döntéshozatal, szervezés és finanszírozás decentralizálása;
- 9) a kulturális és művészeti alkotótevékenység serkentése, a kulturális és történelmi örökség megőrzése;
- 10) a kulturális környezet mint a környezet szerves része fenntartható fejlődésének a serkentése.

4. szakasz

Az autonóm tartomány gondoskodik a kultúrpolitikának a területén való végrehajtásáról, és az alkotmány és a törvény adta jogok és kötelezettségek keretében szabályozza a tartományi jelentőségű kulturális kérdéseket.

A helyi önkormányzati egység gondoskodik a polgárok kulturális igényeinek a területén való kielégítéséről, továbbá az alkotmány és a törvény adta jogok és kötelezettségek keretében szabályozza a polgárok érdekeiben álló egyes kérdéseket és valóra váltásuk módját.

5. szakasz

Az egyes nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsa gondoskodik az adott nemzeti kisebbség kultúrpolitikájának a végrehajtásáról, és a törvénnyel összhangban részt vesz a kultúrájával kapcsolatos kérdésekről való döntéshozatalban, vagy maga dönt, továbbá kulturális intézményeket és egyéb kulturális jogi személyeket alapít.

Közérdek a kultúrában

6. szakasz

A közérdek a kultúrában a következőket öleli fel:

- 1) az intenzív és összehangolt kulturális fejlődés lehetőségeinek a megteremtése;
- 2) a kulturális és művészeti alkotótevékenység serkentéséhez szükséges feltételek megteremtése;
- 3) a kulturális javak kutatása, védelme és használata;
- 4) a Szerb Köztársaság alapította kulturális intézmények rendszeres kiadásainak és költségeinek a fedezése, programjuk valóra váltása;
- 5) a kulturális intézmények, egyesületek és más kulturális alanyok olyan programjai és projektumai, amelyek minőségüknel fogva hozzájárulnak a kultúra és a művészet fejlődéséhez;
- 6) a szerb kultúrának és a Szerb Köztársaságban élő nemzeti kisebbségek kultúrájának a feltárása, alakítása, tanulmányozása, megőrzése és bemutatása;
- 7) a kulturális örökségnek a nyilvánosság számára való hozzáférhetővé tételéhez szükséges feltételek biztosítása;
- 8) a szerb nép kultúrája és történelme szempontjából kiemelt jelentőségű, a Szerb Köztársaság területén kívül levő javak kutatása, megőrzése és használata;
- 9) a külföldön levő szerb egyének, csoportok és egyesületek kreativitása eredményezte kulturális kifejezésformák serkentése és támogatása;
- 10) a nemzetközi kulturális együttműködés serkentése;
- 11) a szakmai és a tudományos kulturális kutatások serkentése;
- 12) a kulturális edukáció terjesztése és fejlesztése;
- 13) az új technológiáknak, különösen az információs technológiának és a digitalizálásnak a kultúrában való alkalmazása, illetve serkentése;

- 14) az egységes könyvtári információs rendszer és a törzskönyvtári szerep kiépítése;
- 15) egységes információs rendszer kiépítése a kulturális javak védelme terén;
- 16) a kulturális és művészeti alkotótevékenységgel foglalkozó fiatal tehetségek serkentése;
- 17) az önálló kulturális és művészeti alkotótevékenység serkentéséhez szükséges feltételek megteremtése;
- 18) a műkedvelő kulturális és művészeti alkotótevékenység serkentése;
- 19) a gyermekek alkotótevékenységének, illetve a gyermekeket és fiatalokat megcélzó alkotótevékenységnek a serkentése;
- 20) a rokkantak kulturális és művészeti alkotótevékenységének, illetve a kulturális tartalmak számukra való hozzáférhetővé tételének a serkentése;
- 21) a művészi alkotások piacának, a kultúra szponzori, mecénási és donatori támogatásának a serkentése;
- 22) a törvényben kulturális közérdekként kijelölt egyéb kérdések.

A közérdeknek a kultúrában való érvényesüléséhez szükséges eszközöket a Szerb Köztársaság költségvetésében kell biztosítani.

7. szakasz

Az autonóm tartomány a kultúrpolitikának az alkotmány és a törvény adta jogok és kötelezettségek keretében a területén való érvényesítése érdekében, a Szerb Köztársaság kulturális fejlesztési stratégiájával (a továbbiakban: Stratégia) összhangban, kulturális fejlesztési programot készít, melynek a finanszírozására az autonóm tartomány költségvetésében kell biztosítani eszközöket.

A helyi önkormányzati egység a területén élő polgárok kulturális igényeinek a kielégítéséről való gondoskodás érdekében a törvénnyel és a Stratégiával összhangban kulturális fejlesztési tervet készít, melynek a finanszírozására a helyi önkormányzati egység költségvetésében kell biztosítani eszközöket.

A kulturális tevékenység és területei

8. szakasz

Kulturális tevékenységnek e törvény értelmében különösen a következő területeken végzett teendők számítanak:

- 1) a kulturális örökség kutatása, védelme és használata;
- 2) könyvtári informatív tevékenység;
- 3) könyv és irodalom (alkotás, kiadás, könyvadás, fordítás);
- 4) zene (alkotás, kiadás, előadás);
- 5) képző- és iparművészet, vizuális művészet, építészet;

- 6) színpadi alkotótevékenység és előadás (dráma, opera, balett, tánc);
- 7) kinematográfia, audiovizuális alkotótevékenység;
- 8) művészfotó;
- 9) digitális alkotótevékenység és multimédia;
- 10) tudományos kutatási és edukációs tevékenység a kultúrában;
- 11) kulturális programok egyéb zenei, beszélt, artistikus és színpadi előadása.

Művészeti tevékenységnek e törvény értelmében a jelen szakasz 1. bekezdésének 3–8. pontja szerinti teendők tekintendők.

9. szakasz

Kulturális tevékenységet az e törvényben előírt módon és feltételekkel bel- és külföldi természetes és jogi személyek folytathatnak.

A kulturális programok és projektumok finanszírozása

10. szakasz

A kulturális programok és projektumok, továbbá a kulturális tevékenység egyes területeihez fűződő művészeti, szakmai és tudományos kutatások finanszírozásához vagy társfinanszírozásához szükséges eszközöket a Szerb Köztársaság költségvetésében, az autonóm tartomány költségvetésében, továbbá a helyi önkormányzati egység költségvetésében kell biztosítani a törvénnyel összhangban.

A kulturális intézmények és más kulturális alanyok kulturális programjait és projektumait a tevékenység folytatásából eredő bevételekből, szolgáltatási díjakból, termékek eladásából, szerzői és más jogok átengedéséből, legátumból, donációból, szponzori adományból és más módon kell finanszírozni, a törvénnyel összhangban.

11. szakasz

A kulturális programok és projektumok, továbbá a kulturális tevékenység egyes területeihez fűződő művészeti, szakmai és tudományos kutatások finanszírozása vagy társfinanszírozása nyilvános pályázat alapján történik, hacsak e törvény másként nem rendelkezik.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti pályázatokat minden egyes új költségvetési évre legkésőbb a folyó év október 1-jéig ki kell írni.

Kulturális tevékenységi alapítványok

12. szakasz

A kulturális tevékenységek finanszírozásához szükséges eszközök alapítványok alapításával és működtetésével is biztosíthatók a törvénnyel összhangban.

Díj a kulturális alkotótevékenység serkentésére

13. szakasz

A kormány a kulturális alkotótevékenység és a kulturális tevékenység serkentése érdekében köztársasági díjakat hoz létre a kultúra fejlesztésében elért kiváló eredményekért, és megállapítja odaítélésük ismérveit.

A kulturális alkotótevékenységnek az autonóm tartomány területén való serkentése érdekében a kultúra fejlesztésében elért kiváló eredményekért járó díjakat és odaítélésük ismérveit az autonóm tartomány illetékes szerve határozza meg.

A nemzeti kultúrához való kiemelkedő hozzájárulás elismerése

14. szakasz

A kormány a nemzeti, illetve a nemzeti kisebbségi kultúra fejlesztéséhez való kiemelkedő hozzájárulás elismeréseként élethossziglani havi pénzjuttatást adományozhat művészeknek, illetve kulturális szakembernek. Ezt az elismerést nyugdíjjogosult művész kaphatja.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti elismerés odaítélését nemzeti kisebbségi személy esetében az adott nemzeti kisebbség nemzeti tanácsa is javasolhatja.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti elismerést a Szerb Köztársaság költségvetése fizeti.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti elismerés odaítélésének a feltételeit és módját a kormány részletezi.

II. A KULTÚRPOLITIKA ÉRVÉNYESÍTÉSE

1. Nemzeti Kulturális Tanács

A Tanács megalakítása

15. szakasz

A Nemzeti Kulturális Tanács (a továbbiakban: Tanács) szakmai tanácsadó testület, mely a kultúra megőrzéséhez, fejlesztéséhez és terjesztéséhez szükséges állandó szakmai támogatás biztosítása érdekében alakul.

A Tanács összetétele és megválasztásának módja

16. szakasz

A Tanács tagjait tekintélyes, elismert művészek és kulturális szakemberek közül választják öt éves időtartamra.

A Tanács tizenkilenc tagú; őket a Nemzetgyűlés választja meg a következők szerint:

- 1) négy tagot a kiemelkedő művészek és kulturális szakemberek közül a kormány javaslatára;
- 2) négy tagot a kulturális intézmények alkalmazottai közül a Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység alapította kulturális intézmények javaslatára az alábbi négy legfőbb kulturális tevékenység területéről:
 - a kulturális javak védelme (múzeumok, műemlékvédelmi intézetek, levéltárak);
 - színpadi és zenei tevékenység (színházak, zenei intézmények);

- könyvtári tevékenység;
 - közművelődési tevékenység (művelődési központok, kutatóközpontok, filmközpontok, képtárak);
- 3) négy tagot a reprezentatív egyesületek javaslatára, szem előtt tartva az összes alábbi profil képviseltségét:
- irodalmi alkotótevékenység és fordítás;
 - képzőművészet, iparművészet, fotóművészet;
 - zenei alkotótevékenység (zeneszerzők, előadóművészek);
 - színpadi alkotótevékenység (írók, rendezők, színészek);
- 4) egy tagot a többi kulturális egyesület javaslatára;
- 5) két tagot a Szerb Tudományos és Művészeti Akadémia javaslatára;
- 6) két tagot a művészeti egyetemeknek, azaz a művészeti egyetem tanácsának a javaslatára;
- 7) két nemzeti kisebbségi tagot a nemzeti kisebbségi nemzeti tanácsok javaslatára.

A Tanács tagjainak a megválasztási eljárása:

- 1) a kormány véglegesíti a javaslatot a kultúrával megbízott minisztérium (a továbbiakban: Minisztérium) kezdeményezésére;
- 2) a Minisztérium a kulturális tevékenységek minden olyan területére, amelyből kulturális intézmények képviselőit kell választani, kijelöli az előterjesztési eljárást megszervező intézményt;
- 3) a művészeti egyesületek koordinációs bizottsága megszervezi az előterjesztési eljárást, szem előtt tartva, hogy minden egyes művészeti profil képviselve legyen;
- 4) a Minisztérium kijelöli azt az egyesületet, amely lefolytatja a többi kulturális egyesület képviselőinek a megválasztási eljárását;
- 5) és 6) a Szerb Tudományos és Művészeti Akadémia és a művészeti egyetemek illetékes szervei előterjesztik jelöltjeiket;
- 7) a nemzeti kisebbségi nemzeti tanácsok megszervezik a Tanácsba való tagjelölési eljárást.

A meghatalmazott előterjesztők kötelesek az általuk előterjesztendő számú vagy legfeljebb kétszer annyi jelöltet javasolni.

A Tanács a tagjai közül választ elnököt.

A jelen szakasz 2. bekezdésének 1–7. pontja szerinti jelöltállítás határideje a kultúráról szóló törvény elfogadását követő harminc nap.

A Tanácsnak nem lehet tagja olyan személy, akit állami szervben, autonóm tartományi szervben vagy helyi önkormányzati egységi szervben tisztségre választottak vagy neveztek ki.

A Nemzetgyűlés a Tanács tagját megbízási idejének lejárta előtt felmenti, ha ő ezt maga kéri, ha tagként nem tesz eleget kötelességének, illetve ha magatartásával veszélyezteti megbízási idejének tekintélyét, vagy ha beáll a jelen szakasz 7. bekezdése szerinti feltétel.

Ha a Tanács tagját megbízási idejének letelte előtt felmentik, a Tanács megbízási idejének tartamára a kormány javaslatára új tagot kell választani a felmentett tag képviseleti területéről.

A Tanács teendői és feladatai

17. szakasz

A Tanács:

- 1) elemzi és véleményezi a kultúra szerb köztársasági helyzetét;
- 2) hozzájárul a kultúrpolitika kialakításához;
- 3) javaslatokat ad a kulturális tevékenységek fejlesztésére, előmozdítására;
- 4) részt vesz a kulturális fejlesztési stratégia javaslatának a kidolgozásában, és értékeli valóra váltását;
- 5) javasolja a kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státus elnyerésének az ismérveit;
- 6) véglegesíti a kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státust;
- 7) észrevételeket és javaslatokat fogalmaz meg más kulturális kérdéseknek és az egyes területek (tudomány, oktatás, városrendezés stb.) közötti és a nemzetközi együttműködésnek a szabályozására;
- 8) a törvénnyel összhangban egyéb teendőket is ellát.

A Tanács a tagok öszlétszámának a szavazattöbbségével dönt.

A Tanács évente legalább egyszer beszámol működéséről a Nemzetgyűlésnek.

18. szakasz

A Tanács ügyrendet készít.

A Tanács munkája nyilvános.

2. A Szerb Köztársaság kulturális fejlesztési stratégiája

19. szakasz

A Szerb Köztársaság kulturális fejlesztési stratégiáját a kormány javaslatára a Nemzetgyűlés hozza meg.

A Stratégia tíz évre szól.

20. szakasz

A Stratégia a következőket tartalmazza:

- 1) a szerbiai kulturális tevékenység és alkotótevékenység pillanatnyi helyzetének az elemzését;

2) a kulturális fejlődés főbb téziseit, éspedig:

- a kulturális fejlődés céljait;
- a kulturális fejlődés elsőségi területeit;
- a területek közötti együttműködés elsőségeit (tudományos kutatómunka, edukáció, egyenletes regionális fejlődés, nemzetközi együttműködés, kreatív ipar, kulturális idegenforgalom stb.);

3) a kulturális fejlesztés stratégiai irányait és eszközeit, különösen pedig:

- a kulturális javak kutatását, védelmét és használatát;
- a Szerb Köztársaság területén kívül levő szerb kulturális értékek védelmét;
- a kulturális alkotótevékenység és produkció serkentését;
- a nemzeti kisebbségek kulturális alkotótevékenységének és kulturális kifejezőmódjának a fejlesztését;
- a kulturális intézmények és más kulturális alanyok működését;
- a kulturális intézmények építésébe, felújításába, felszerelésébe és munkakörülményeinek javításába való nagyberuházásokat;
- a kultúra káderigényeinek, a káderek nevelésének és szakmai továbbfejlesztésének a tervezését;
- a kultúrában való tudományos kutatómunkát;
- a kultúrában való műkedvelő tevékenységet;
- a területek együttműködését (a kultúrát ösztönző adópolitikai intézkedéseket és eszközöket, a bilaterális és multilaterális együttműködési programokat, a kulturális vállalkozást serkentő intézkedéseket stb.);

4) a Stratégia realizálásának a tervét, éspedig:

- az elsőségi programok és projektumok, illetve a stratégiai feladatok realizálásával kapcsolatos tevékenységek meghatározását kulturális tevékenységként és a Stratégiában előirányozott területek közötti együttműködések mindegyikére;
- a realizálás dinamikáját;
- a realizálásért felelős alanyok kijelölését;

5) az evaluáció ismérveit, mutatóit és eljárásait.

III. A KULTÚRA ALANYAI

Az alanyok fajtái

21. szakasz

Kulturális tevékenységet kulturális intézmények, kulturális egyesületek, művészek, kulturális munkatársak, illetve szakemberek és egyéb alanyok folytathatnak.

1. Kulturális intézmények

1.1. Közös rendelkezések

A kulturális intézmény fogalma

22. szakasz

E törvény értelmében a kulturális intézmény (a továbbiakban: intézmény) olyan jogi személy, mely a polgárok jogérvényesítését, illetve igényeik kielégítését és törvényben meghatározott más kulturális érdekek valóra váltását biztosító kulturális tevékenység folytatására jön létre.

Az intézmény alapítása

23. szakasz

Intézményt a Szerb Köztársaság, autonóm tartomány, helyi önkormányzati egység, más jogi vagy természetes személy alapíthat a törvényben előírt feltételekkel.

Intézmény különféle tulajdonformákban levő eszközökkel is alapítható.

Ha az intézménynek több alapítója van, az alapítók jogait, kötelezettségeit és felelősségét szerződés szabályozza.

Törvényben egyes kulturális tevékenységek intézményeinek az alapítására külön feltételek is előírhatók.

24. szakasz

A Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység a kulturális egyediség megőrzése, fejlesztése és előmozdítása, illetve a nemzeti kisebbségek nemzeti identitásának megőrzése érdekében alapíthat intézményt, illetve a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsának a javaslatára az egyes meglévő intézmények alapító okiratának a módosításával megállapíthatja, hogy ezek az intézmények kiemelt jelentőségűek a kulturális egyediség megőrzése, fejlesztése és előmozdítása, illetve a nemzeti kisebbségek nemzeti identitásának megőrzése szempontjából.

Ha a jelen szakasz 1. bekezdése értelmében jön létre intézmény, előzőleg ki kell kérni a megfelelő nemzeti kisebbségi nemzeti tanács véleményét.

A Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézmény alapítójaként teljes egészében vagy részben átruházhatja az alapítói jogokat a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsára.

25. szakasz

A kormány a kulturális javak védelme terén központi védőintézményeket alapít. Az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység területére alapít védőintézményt.

A kormány a jelen szakasz 1. bekezdésétől eltérően, kivételesen több helyi önkormányzati egység területére is alapíthat intézményt a kulturális javak védelmére.

A több helyi önkormányzati egység területére létesített védőintézmény alapító okirata a törvényben előírt általános rendelkezéseken kívül különösen a következőket tartalmazza:

- 1) azt a területet, amelyen az intézmény a kulturális javak védelmét ellátja;
- 2) azoknak a helyi önkormányzati szerveknek a kötelezettségeit, amelyeknek a területére az intézmény létesül;
- 3) a rendszeres kiadások és költségek fedezésének a módját;
- 4) az intézmény által az alapítási területén végzett védelmi teendőknek és a védelmi programoknak a finanszírozási módját.

A több helyi önkormányzati egység területére létesített védőintézmény alapítói jogait a kormány átruházhatja a helyi önkormányzati egységre, ha megvannak a 27. szakasz 1. bekezdése szerinti feltételek.

Az intézmény alapító okirata

26. szakasz

Az intézmény alapítója alapító okiratot készít.

Az intézmény alapító okirata különösen a következőket tartalmazza:

- 1) az alapító nevét;
- 2) az intézmény nevét és székhelyét;
- 3) az intézmény tevékenységét;
- 4) az intézmény alapításához és működésének megkezdéséhez szükséges eszközöket és biztosításuk módját;
- 5) az alapítónak az intézmény tevékenységével kapcsolatos jogait, kötelezettségeit és felelősségét;
- 6) az alapítandó intézmény szerveit és meghatalmazásait;
- 7) annak a személynek a nevét, aki az intézmény igazgatójának a kinevezéséig az igazgatói teendőket ellátja, illetve él az igazgatói meghatalmazással;
- 8) az igazgató és az igazgatási szerv kinevezésének a módját;
- 9) az alapszabály meghozatalának határidejét.

Alapítói jogok

27. szakasz

Ha az intézmény működését és programjait teljes egészében vagy zömmel saját költségvetéséből finanszírozza, az intézmény igazgatójának, igazgatótanácsa tagjainak és felügyelő bizottsága tagjainak a kinevezése tekintetében az alapítói jogokat a Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység gyakorolja.

Ha az intézmény alapítója a Szerb Köztársaság, a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti alapítói jogokat a kormány gyakorolja.

28. szakasz

A Szerb Köztársaság alapította intézmény alapszabályát, továbbá a szervezeti felépítéséről és munkaköri besorolásáról szóló szabályzatát a Minisztérium hagyja jóvá.

Az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység alapította intézmény alapszabályát, továbbá a szervezeti felépítéséről és munkaköri besorolásáról szóló szabályzatát az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység jogszabályaiban kijelölt szerv hagyja jóvá.

Alapszabály

30. szakasz

Az alapszabály az intézmény alapvető általános aktusa, mely a következőket határozza meg:

- 1) az intézmény tevékenységét;
- 2) az intézmény belső szervezeti felépítését;
- 3) az intézmény szerveit, összetételüket, kinevezésük módját és hatáskörüket;
- 4) az intézmény igazgatója kinevezésének és felmentésének a feltételeit;
- 5) az intézmény felelősségét a jogforgalmi kötelezettségekért;
- 6) az intézmény működése szempontjából fontos többi kérdést.

Lajstromozás

31. szakasz

Az intézmény a lajstromozással válik jogi személlyé.

A köztulajdonban levő eszközökkel alapított intézmények nyilvántartása

32. szakasz

A Minisztérium központi nyilvántartást vezet a köztulajdonban levő eszközökkel alapított, a Szerb Köztársaság területén levő székhelyű intézményekről.

Az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység illetékes szerve az általa alapított intézmények adatait az alapítás napjától számított 30 napos határidőn belül köteles megküldeni a Minisztériumnak.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti központi nyilvántartás tartalmát és vezetési módját a miniszter írja elő.

Az autonóm tartomány illetékes szerve a köztulajdonban levő eszközökkel alapított, az autonóm tartomány területén levő székhelyű intézmények nyilvántartását átruházott feladatként vezeti.

Az intézmény szervei

33. szakasz

Az intézmény szervei az igazgató, az igazgatótanács és a felügyelő bizottság.

Az intézmény alapító okirata kimondhatja, hogy az intézmény felelős személye szerb nyelven nem „direktor”, hanem „upravnik”.

Az intézmény igazgatója

34. szakasz

Az intézményt igazgató irányítja.

Az intézmény igazgatóját az alapító nevezi ki és menti fel.

A Szerb Köztársaság alapította intézmény igazgatóját a kormány nevezi ki.

A Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység alapította intézmény igazgatójának a kinevezése

35. szakasz

A Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység alapította intézmény igazgatóját nyilvános pályázati eljárás alapján négy éves időtartamra kell kinevezni, és újra kinevezhető.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti nyilvános pályázat kiírása és az alapján való eljárás az intézmény igazgatótanácsának a feladata.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti nyilvános pályázatot az igazgató megbízatási idejének lejártától 60 nappal kell kiírni.

Az intézmény igazgatótanácsa a nyilvános pályázat lezárulását követő 30 napos határidőn belül köteles kiválasztani a jelöltet, és javaslatát az alapító elé terjeszteni.

Ha az alapító a Szerb Köztársaság, a jelen szakasz 4. bekezdése szerinti javaslatot a Minisztérium elé kell terjeszteni.

Az alapító az intézmény igazgatóját az igazgatótanács javaslata alapján nevezi ki.

Ha az intézmény alapító okiratának módosítása kimondta, hogy az intézmény a kulturális egyediség megőrzése, fejlesztése és előmozdítása, a nemzeti kisebbségek nemzeti identitásának megőrzése szempontjából kiemelt jelentőségű, az igazgató kinevezésének eljárásában a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsának a véleményét is ki kell kérni.

Ha az alapító nem fogadja el az igazgatótanács javaslatát, úgy tekintendő, hogy a nyilvános pályázat sikertelen volt.

Ha a Minisztérium a jelen szakasz 5. bekezdése szerinti esetben nem fogadja el az igazgatótanács javaslatát, és nem juttatja el a kormánynak döntéshozatalra, köteles ennek okairól beszámolni a kormánynak.

Ha az alapítói jogokat a 24. szakasz 3. bekezdése értelmében átruházták a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsára, az alapítói jogokat átruházó aktusban meg kell határozni, milyen módon vesz részt a nemzeti tanács az igazgató kinevezésének az eljárásában.

36. szakasz

Az igazgatójelölt kiválasztásának a feltételeit az intézmény alapszabálya határozza meg.

Az igazgatójelölt a pályázati dokumentáció részeként köteles előterjeszteni az intézmény működési és fejlesztési programját.

Megbízott igazgató

37. szakasz

Ha az intézmény igazgatójának a megbízási idő lejárta előtt megszűnt a tisztsége, illetve ha a nyilvános pályázat sikertelen volt, az alapító nyilvános pályázati eljárás lebonyolítása nélkül nevezhet ki megbízott igazgatót.

A megbízott igazgató legfeljebb egy évig töltheti be ezt a tisztséget.

Az igazgató hatásköre

38. szakasz

Az intézmény igazgatója:

- 1) megszervezi és irányítja az intézmény működését;
- 2) a törvénnyel és az intézmény alapszabályával összhangban elkészíti a szervezeti felépítéséről és a munkakörök besorolásáról szóló aktust, továbbá más általános aktusokat;
- 3) végrehajtja az igazgatótanács döntéseit;
- 4) képviseli az intézményt;
- 5) gondoskodik az intézmény működésének törvényességéről;
- 6) felel az intézmény munkaprogramjának a valóra váltásáért;
- 7) felel az intézmény anyagi és pénzügyi gazdálkodásáért;
- 8) a törvényben és az intézmény alapszabályában meghatározott egyéb teendőket is ellátja.

Az igazgató tisztségének megszűnése

39. szakasz

Az intézmény igazgatójának a tisztsége megbízási idejének lejártával és felmentéssel szűnik meg.

Az intézmény alapítója a megbízási idő lejárta előtt felmenti az igazgatót, ha:

- 1) ő maga kéri;
- 2) tisztségét a törvényi rendelkezésekkel ellentétben látja el;

3) szakszerűtlen, szabályellenes és lelkiismeretlen munkájával nagyobb kárt okoz az intézménynek, vagy tisztségét olyan mértékben elhanyagolja, vagy annyira lelkiismeretlenül látja el, hogy az intézmény működésében nagyobb zavarok keletkeztek vagy keletkezhetnek;

4) az igazgatói teendők ellátására őt méltatlanná tevő cselekmény miatt büntetőeljárás indul ellene, vagy az intézmény igazgatói teendőinek ellátására őt méltatlanná tevő cselekményért jogerős bírói határozat elítéli;

5) a törvényben vagy az intézmény alapszabályában meghatározott egyéb okok merülnek fel.

Művészeti, illetve programigazgató

40. szakasz

Az intézménynek az igazgatón kívül egy vagy több, a művészeti, illetve szakteendőket irányító, ezekért felelő művészeti, illetve programigazgatója is lehet.

A művészeti, illetve programigazgató megválasztásának és felmentésének módját és feltételeit a törvénnyel összhangban az intézmény alapszabálya szabályozza.

Az intézmény igazgatótanácsa

41. szakasz

Az intézményt igazgatótanács igazgatja.

Az intézmény igazgatótanácsa legalább háromtagú.

Az igazgatótanács tagjait kiemelkedő szakemberek és a kulturális tevékenység jó ismerői közül az alapító nevezi ki, és ő is menti fel.

Az igazgatótanács elnökét a tagok közül az alapító nevezi ki.

42. szakasz

Ha az intézmény alapítója a Szerb Köztársaság, autonóm tartomány vagy helyi önkormányzati egység, az igazgatótanács tagjainak legfeljebb egyharmada az intézmény reprezentatív szakszervezetének a javaslatára, vagy ha nincs reprezentatív szakszervezet, az alkalmazottak többségének a javaslatára az intézmény alkalmazottai közül kerül ki.

Az igazgatótanácsban levő alkalmazotti tagok legalább felének az alap-, azaz a programtevékenység letéteményesei közül kell kikerülnie.

A 24. szakasz 1. bekezdése értelmében alapított vagy az olyan intézmény igazgatótanácsába, amelynek módosított alapító okirata kimondta, hogy az intézmény a kulturális egyediség megőrzése, fejlesztése és előmozdítása, a nemzeti kisebbségek nemzeti identitásának megőrzése szempontjából kiemelt jelentőségű, legalább egy tagot az adott nemzeti kisebbség nemzeti tanácsának a javaslatára kell kinevezni. Ha több nemzeti kisebbségi nemzeti tanács ad javaslatot az igazgatótanács tagjának személyére, a javaslatot az összes érdekelt nemzeti kisebbségi nemzeti tanács közösen nyújtja be.

Ha az alapítói jogokat a 24. szakasz 3. bekezdése értelmében átruházták a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsára, az alapítói jogokat átruházó aktusban meg kell határozni az igazgatótanács tagjai kinevezésének a módját.

Az igazgatótanács összetételében biztosítani kell a kevésbé képviselt nem képviselőinek a legalább 30%-os képviseltségét.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti igazgatótanácsi tagokat négy éves időtartamra kell kinevezni, és legfeljebb kétszer nevezhetők ki.

A Szerb Köztársaság alapította intézmény igazgatótanácsának elnökét és tagjait a kormány nevezi ki.

Az igazgatótanács elnöke és tagjai az alapító aktusában meghatározott feltételekkel és mércékkel összhangban díjazhatók munkájukért.

43. szakasz

Az alapító az intézmény igazgatótanácsa elnökének és tagjainak a kinevezéséig megbízott igazgatótanácsi elnököt és tagokat nevezhet ki.

Az alapító akkor is nevezhet ki megbízott igazgatótanácsi elnököt és tagot, ha az elnök vagy a tag tisztsége a megbízatási idő letelte előtt megszűnik.

A megbízott igazgatótanácsi elnök vagy tag ezt a tisztséget legfeljebb egy évig töltheti be.

Az intézmény igazgatótanácsának a hatásköre

44. szakasz

Az intézmény igazgatótanácsa:

- 1) meghozza az alapszabályt;
- 2) meghozza az intézménynek a törvény és az alapszabály előírányozta többi általános aktusát;
- 3) meghatározza az intézmény üzleti és fejlesztési politikáját;
- 4) dönt az intézmény gazdálkodásáról;
- 5) az igazgató javaslatára meghozza az intézmény munkaprogramját;
- 6) meghozza az éves pénzügyi tervet;
- 7) elfogadja az éves elszámolást;
- 8) elfogadja a munkáról és a gazdálkodásról szóló éves beszámolót;
- 9) a törvénnyel összhangban javasolja a státusbeli változásokat;
- 10) javasolja az alapítónak az igazgatójelöltet;
- 11) munkaszerződést köt az igazgatóval a megbízatási idejéig, illetve felmentéséig tartó határozott időre, ha pedig az intézmény határozatlan idejű munkaviszonyban levő alkalmazottját nevezik ki igazgatónak, akkor a munkaügyi törvénnyel összhangban munkaszerződés-függelékot köt vele;
- 12) dönt a törvényben és az alapszabályban kijelölt egyéb kérdésekről.

Ha az intézmény alapítója a Szerb Köztársaság, autonóm tartomány vagy helyi önkormányzati egység, a jelen szakasz 1. bekezdésének 5) és 6) pontja szerinti aktusokat az alapító hagyja jóvá.

Felügyelő bizottság

45. szakasz

Az intézményben felügyelő bizottság alakul.

A felügyelő bizottság az intézmény gazdálkodására felügyel.

A felügyelő bizottság legalább háromtagú.

A felügyelő bizottság tagjait az alapító nevezi ki és menti fel.

A felügyelő bizottság elnökét az alapító nevezi ki a felügyelő bizottság tagjai közül.

46. szakasz

Ha az intézmény alapítója a Szerb Köztársaság, autonóm tartomány vagy helyi önkormányzati egység, a felügyelő bizottság tagjainak legfeljebb egyharmada az intézmény reprezentatív szakszervezetének a javaslatára, vagy ha nincs reprezentatív szakszervezet, az alkalmazottak többségének a javaslatára az intézmény alkalmazottai közül kerül ki.

A 24. szakasz 1. bekezdése értelmében alapított vagy az olyan intézmény felügyelő bizottságába, amelynek módosított alapító okirata kimondta, hogy az intézmény a kulturális egyediség megőrzése, fejlesztése és előmozdítása, a nemzeti kisebbségek nemzeti identitásának megőrzése szempontjából kiemelt jelentőségű, legalább egy tagot az adott nemzeti kisebbség nemzeti tanácsának a javaslatára kell kinevezni. Ha több nemzeti kisebbségi nemzeti tanács ad javaslatot a felügyelő bizottság tagjának a személyére, a javaslatot az összes érdekelt nemzeti kisebbségi nemzeti tanács közösen nyújtja be.

Ha az alapítói jogokat a 24. szakasz 3. bekezdése értelmében átruházták a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsára, az alapítói jogokat átruházó aktusban meg kell határozni a felügyelő bizottság tagjai kinevezésének a módját.

A felügyelő bizottság összetételének biztosítania kell a kevésbé képviselt nem képviselőinek a legalább 30%-os képviseltségét.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti felügyelő bizottsági tagokat négy éves időtartamra kell kinevezni, és legfeljebb kétszer nevezhetők ki.

A Szerb Köztársaság alapította intézmény felügyelő bizottságának elnökét és tagjait a kormány nevezi ki.

A felügyelő bizottság tagjává nem nevezhető ki olyan személy, aki az intézmény igazgatótanácsának a tagja.

A felügyelő bizottság elnöke és tagjai az alapító aktusában meghatározott feltételekkel és mércékkel összhangban díjazhatók munkájukért.

47. szakasz

Az alapító az intézmény felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak a kinevezéséig megbízott igazgatótanácsi elnököt és tagokat nevezhet ki.

Az alapító akkor is nevezhet ki megbízott felügyelő bizottsági elnököt és tagot, ha az elnök vagy a tag tisztsége a megbízatási idő letelte előtt megszűnik.

A megbízott felügyelő bizottsági elnök vagy tag ezt a tisztséget legfeljebb egy évig töltheti be.

A felügyelő bizottság beszámolója

48. szakasz

A felügyelő bizottság évente legalább egyszer beszámol az alapítónak munkájáról.

Ha az intézmény alapítója a Szerb Köztársaság, a felügyelő bizottság a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti beszámolót a Minisztériumhoz terjeszti be.

Művészeti, program- vagy szaktanács

49. szakasz

Az intézményben művészeti, program- vagy szaktanács alakítható.

A művészeti, program- vagy szaktanács megvitatja az intézmény művészeti, programbeli vagy szaktevékenységével kapcsolatos kérdéseket, és mindezekkel kapcsolatban véleményt mond, illetve javaslatot tesz az igazgatónak, illetve a művészeti vagy programigazgatónak.

A művészeti, program- vagy szaktanács összetételét, hatáskörét és munkamódját az intézmény alapszabálya részletezi.

Munkaszerződés művészeti, program- vagy szakteendőkre

50. szakasz

Az intézményben művészi, program- vagy szakteendőket ellátó személy három évre szóló munkaszerződéssel létesít munkaviszonyt, és a szerződés megújítható.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti személy csak akkor létesíthet munkaviszonyt, ha az intézmény szervezeti felépítési és munkaköri besorolási aktusa ezt a lehetőséget előírja.

Annak a személynek, aki a jelen szakasz 1. bekezdése értelmében létesített munkaviszonyt, és a munkaszerződés tartama alatt szülési szabadságra vagy gyermekgondozási távollétre való jogának érvényesítését megkezdte, a törvény értelmében e jogérvényesítés idejével meghosszabbítandó a munkaszerződése.

Ha a művészeti, program- vagy szakteendőkre alkalmazott személy összesen több mint 20 év (férfi), illetve 17,5 év (nő) biztosítási idővel rendelkezik, beleértve a karkedvezményes szolgálati időt is, határozatlan idejű munkaviszonyt létesíthet.

A művészeti, program- vagy szakteendőket, illetve az ellátásukra alkalmazandó személyek kiválasztásának és munkájának a külön feltételeit (újraválasztás, meghallgatás vagy próbajáték a művészeti teendőkre, recenzió a szakteendőkre, a művészeti, program- vagy szakteendők ellátásához való folyamatos hozzájárulás stb.) a szervezeti felépítési és munkaköri besorolási aktus határozza meg.

A Szerb Köztársaság, autonóm tartomány és helyi önkormányzati egység alapította intézmények olyan művészeti, program- vagy szakteendőinek a listáját, amelyeknek az ellátására a jelen szakasz 1. bekezdése értelmében létesíthető munkaviszony, a miniszter véglegesíti.

51. szakasz

Az intézmények művészeti, program- vagy szakteendői szerzői, előadói vagy egyéb szerződés alapján is elláthatók; ezt a szerződést az intézmény igazgatója és a szabadművész vagy más természetes személy köti meg.

1.2. Nemzeti jelentőségű kulturális intézmények

Fogalomértelmezés

52. szakasz

A nemzeti jelentőségű kulturális intézmény olyan intézmény, amely a nemzeti kulturális értékek felfedezésében, alkotásában, kutatásában, tanulmányozásában, bemutatásában, terjesztésében és megőrzésében nemzeti és reprezentatív szerepet tölt be.

A nemzeti jelentőségű kulturális intézmény státust a Tanács előzetes véleményén alapuló minisztériumi javaslatra készült kormányrendelet ítéli oda.

A jelen szakasz 2. bekezdése értelmében szerzett nemzeti jelentőségű kulturális intézmény státus az elnyerésére előírt módon és eljárással megvonható.

A nemzeti jelentőségű kulturális intézmény státus odaítélésének, illetve megvonásának a feltételeit, ismérveit és módját a kormány részletezi.

53. szakasz

Ha az intézmény e törvény értelmében elnyerte a nemzeti jelentőségű kulturális intézmény státust, nevében ezt is köteles feltüntetni.

Finanszírozás

54. szakasz

A Szerb Köztársaság alapította nemzeti jelentőségű kulturális intézményeket elsősorban a Szerb Köztársaság költségvetéséből kell finanszírozni.

A többi nemzeti jelentőségű kulturális intézmény nyilvános pályázati eljárás alapján jogosult a Szerb Köztársaság költségvetéséből finanszírozott, illetve társfinanszírozott programok és projektek finanszírozására.

2. Művész, kulturális szakmunkatárs és szakember.

Kulturális egyesületek

A művészek, kulturális szakmunkatársak és szakemberek egyesülete

55. szakasz

A művészek, kulturális szakmunkatársak és szakemberek a polgárok egyesüléséről szóló jogszabályokkal összhangban egyesületet (a továbbiakban: kulturális egyesület) hozhatnak létre.

Reprezentatív kulturális egyesületek

56. szakasz

Ha egy kulturális tevékenységben több lajstromozott egyesület van, a Szerb Köztársaság területén reprezentatív kulturális egyesületet (a továbbiakban: reprezentatív kulturális egyesület) a kulturális

egyesületek reprezentativitását megállapító különbizottság javaslatára a miniszter jelöli ki határozatával.

Egy kulturális tevékenységben legfeljebb két egyesület lehet reprezentatív.

A reprezentatív kulturális egyesületek lajstromát a Minisztérium vezeti.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti különbizottság összetételét és munkamódját, továbbá a reprezentatív kulturális egyesület státus elnyeréséről és megszűnéséről való döntés feltételeit és módját a miniszter írja elő.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határozatot közzé kell tenni A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében.

57. szakasz

Az a kulturális egyesület, amely elnyerte a reprezentatív kulturális egyesület státust, el is veszítheti ezt a státust, ha nem tesz többé eleget az 56. szakasz 4. bekezdésében előírt reprezentativitási feltételnek, vagy ha az e törvényben átruházott teendőket nem, vagy a törvénnyel ellentétben látja el.

A szabad művész fogalma

58. szakasz

E törvény értelmében a művész olyan természetes személy, aki a 8. szakasz 1. bekezdésének 3)–8) pontja szerinti művészeti tevékenység keretében szerzői műveket hoz létre vagy művészeti és szerzői műveket ad elő.

A szabad művész olyan természetes személy, aki önállóan, foglalkozásszerűen folytat művészeti tevékenységet, és akinek a reprezentatív kulturális egyesület megadta az önálló művészeti vagy más kulturális tevékenységet folytató személy státust.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti személy tevékenységének folytatása során személynevével együtt használhatja a „szabad művész” kifejezést.

Az önálló kulturális szakember fogalma

59. szakasz

Az önálló kulturális szakember olyan természetes személy, aki önállóan, foglalkozásszerűen tudományos kutatási, elméleti, kritikai, edukációs, produceri, szervezői, menedzseri és egyéb szakteendőket folytat a kulturális tevékenységek terén, s akinek a reprezentatív kulturális egyesület megadta az önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust.

A kulturális műsorok szabad előadójának és az önálló kulturális munkatársnak a fogalma

60. szakasz

A zenés és színpadi tevékenységekhez tartozó kulturális műsorok szabad előadója olyan természetes személy, aki önállóan, foglalkozásszerűen, vokálisan, hangszeresen vagy más módon ad elő kulturális vagy művészeti műsort, s akinek a reprezentatív kulturális egyesület megadta az önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust.

Az önálló kulturális munkatárs olyan természetes személy, aki önállóan, foglalkozásszerűen folytat szakmai és technikai teendőket a kulturális tevékenységek terén, s akinek a reprezentatív kulturális egyesület megadta az önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust.

A szabad, illetve az önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személyek nyilvántartásba vételének a feltételei

61. szakasz

Az 58–60. szakasz szerinti személy akkor kapja meg a szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust, ha bejegyzik a szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személyek nyilvántartásába, s ha eleget tesz a következő feltételeknek:

- 1) cselekvőképes;
- 2) a 8. szakasz szerinti tevékenységet egyedüli vagy főfoglalkozásként folytatja, és nem nyugdíjas;
- 3) van engedélye (licence) a tevékenység folytatására, ha a tevékenység engedélyhez (licenchez) kötött;
- 4) a tevékenység folytatásától nem tiltotta el jogerős bírói határozat;
- 5) a Szerb Köztársaság területén van a lakóhelye;
- 6) mellékeli a 62. szakasz szerinti indokolt értékelést arról, hogy eleget tesz a feltételeknek.

A szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státus elnyerése iránti kérelmet a megfelelő reprezentatív kulturális egyesülethez kell benyújtani.

62. szakasz

A reprezentatív kulturális egyesület a szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státus elnyerése iránti kérelem alapján eljárva indokolt értékelést ad arról, hogy megvannak-e a szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státus elnyeréséhez szükséges feltételek (a továbbiakban: indokolt értékelés) a saját kulturális tevékenységi körébe tartozó, hozzá forduló művészeknek, kulturális munkatársaknak és szakembereknek függetlenül attól, hogy tagjai-e ennek az egyesületnek.

Az egy kulturális tevékenységhez tartozó reprezentatív egyesületek a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti indokolt értékelést meghatározott és összehangolt mércék és ismérvek alapján adják.

A reprezentatív kulturális egyesület által kiadandó indokolt értékelés mércéit és ismérveit, továbbá az értékelési eljárást a reprezentatív kulturális egyesületek javaslatára a miniszter írja elő.

A szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személyek nyilvántartása

63. szakasz

A szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személyek nyilvántartását (a továbbiakban: nyilvántartás) minden egyes kulturális tevékenységre a megfelelő reprezentatív kulturális egyesület vezeti.

A reprezentatív kulturális egyesület a nyilvántartásában szereplő adatokról a kötelező társadalombiztosítási járulékot szabályozó törvénnyel összhangban értesíti az adóhatóság illetékes szervezeti egységét.

A nyilvántartás tartalmát és vezetésének módját a miniszter írja elő.

Tanúsítvány

64. szakasz

Az illetékes reprezentatív kulturális egyesület tanúsítványt ad ki a nyilvántartásában szereplő tényekről.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti tanúsítványt a nyilvántartás adataival összhangban kell kiadni, és közokirat jellegű.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti tanúsítványt általában a kérelem átvételének napján, de legkésőbb 15 napos határidőn belül ki kell adni.

Ha az illetékes reprezentatív kulturális egyesület elutasítja a tanúsítvány kiadását, erről külön végzést kell kiadnia.

Ha az illetékes reprezentatív kulturális egyesület a kérelem átvételét követő 15 napos határidőn belül nem adja ki a tanúsítványt, és nem hoz s nem küld az ügyfélnek külön végzést a kérelem elutasításáról, az ügyfél fellebbezést nyújthat be, mintha elutasították volna a kérelmét.

Ha az ügyfél a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján úgy véli, hogy a tanúsítványt nem a nyilvántartás adataival összhangban adták ki, kérheti a tanúsítvány módosítását, vagy új tanúsítvány kiadását.

Az illetékes reprezentatív kulturális egyesület köteles külön végzést hozni, ha elutasítja az ügyfélnek a tanúsítvány-módosítás iránti, vagy új tanúsítvány kiadása iránti kérelmét.

Ha a kérelem benyújtását követő 15 napos határidőn kerül sor a tanúsítvány módosítására vagy új tanúsítvány kiadására, az ügyfél úgy fellebbezhet, mintha elutasították volna a kérelmét.

A kérelmet elutasító, a jelen szakasz 4. és 7. bekezdése szerinti végzés ellen az átvételét követő 15 napos határidőn belül a Minisztériumhoz nyújtható be fellebbezés.

A jelen szakasz 5. és 8. bekezdése szerinti fellebbezést a tanúsítvány kiadására, illetve módosítására előírt határidő leteltével a Minisztériumhoz kell benyújtani.

Változások és törlés a nyilvántartásból

65. szakasz

A szabad művész, az önálló szakmunkatárs, illetve az önálló kulturális szakember a 61. szakasz 1. bekezdése szerinti nyilvántartásba való bejegyzéshez szükséges feltételek minden változását 15 napos határidőn belül köteles bejelenteni a nyilvántartást vezető, illetékes reprezentatív kulturális egyesületnek.

66. szakasz

A szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust elnyerő személyt saját kérésére kell törölni a nyilvántartásból.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti személyt hivatalból kell törölni a nyilvántartásból, ha a nyilvántartást vezető, illetékes reprezentatív kulturális egyesület végzésben megállapítja, hogy e személy többé nem tesz eleget a 61. szakasz 1. bekezdésében előírt feltételeknek.

Átruházott teendők ellátása

67. szakasz

A szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státus megállapításával, a tanúsítvány kiadásával és a nyilvántartás vezetésével kapcsolatos, a törvénnyel összhangban végzett teendőket a reprezentatív kulturális egyesület átruházott teendőként látja el.

Ha e törvény másként nem rendelkezik, a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti teendőkkel kapcsolatos eljárásban az általános közigazgatási eljárást szabályozó törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

A kiváló művész és a kiváló kulturális szakember fogalma

68. szakasz

Az a művész, illetve az a kulturális szakember, aki a kulturális tevékenység keretében végzett munkájával nagyban hozzájárult a nemzeti kultúrához, illetve a Szerb Köztársaságban élő nemzeti kisebbségek kultúrájához, és aki eleget tesz az e törvényben és a törvény végrehajtására vonatkozó egyéb jogszabályokban előírt feltételeknek, elnyerheti a kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státust.

A kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státust a Tanács ítéli oda a kulturális egyesületnek, illetve ha nemzeti kisebbségi személyről van szó, a nemzeti kisebbség nemzeti tanácsának a javaslatára.

A kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státus elnyeréséhez szükséges ismérveket a Tanács javaslatára a miniszter írja elő.

A rokkantsági és nyugdíjbiztosítási, továbbá az egészségbiztosítási járulék befizetése

69. szakasz

Annak a személynek, aki elnyerte a kiváló művész, illetve kiváló kulturális szakember státust, a Szerb Köztársaság költségvetése a kötelező társadalombiztosítási járulékokat szabályozó törvénnyel összhangban biztosítja a rokkantsági és nyugdíjbiztosítási, továbbá az egészségbiztosítási járulék befizetéséhez szükséges eszközöket.

70. szakasz

Annak a személynek, aki elnyerte a szabad, illetve önálló művészeti vagy egyéb kulturális tevékenységet folytató személy státust, a rokkantsági és nyugdíjbiztosítási, továbbá az egészségbiztosítási járulék befizetéséhez szükséges eszközöket a törvénnyel összhangban az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység költségvetése biztosítja.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti járulékbefizetési jog elnyerésének a feltételeit és módját az autonóm tartomány illetékes szerve, illetve a helyi önkormányzati egység szerve írja elő.

71. szakasz

Az 58–60. szakasz szerinti személyek rokkantsági és nyugdíjbiztosítási, továbbá egészségbiztosítási járulékának a befizetése, ha ezeket az eszközöket a Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység költségvetése biztosítja, az által a reprezentatív kulturális egyesület által történik, amely az illető személyt nyilvántartásba vette.

3. *Műkedvelő kulturális és művészeti alkotótevékenység*

72. szakasz

A műkedvelő kulturális és művészeti alkotótevékenység azoknak a személyeknek vagy csoportoknak a tevékenységét öleli fel, akik, illetve amelyek anyagi térítés nélkül foglalkoznak kulturális vagy művészeti alkotással vagy előadással.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti személyek és csoportok a polgárok egyesüléséről szóló jogszabályokkal összhangban amatőr közművelődési egyesületet és egyesületi szövetséget hozhatnak létre.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti egyesületek státusa: kulturális alany.

A helyi önkormányzati egység megfelelő helyi feltételeket teremt a műkedvelő kulturális programokat realizáló műkedvelő közművelődési egyesületek, illetve szövetségek és amatőr csoportok számára, és eszközöket biztosít a helyi és regionális jelentőségű programok realizálására.

A közművelődési egyesületek több község szintjén, illetve városi, tartományi és köztársasági szinten szövetségbe szerveződhetnek a műkedvelő programokban való versenyzési rendszer, edukáció és a műkedvelés fejlesztési programjának valóra váltása érdekében e törvény értelmében.

4. *Egyéb kulturális alanyok*

73. szakasz

Az egyéb kulturális alanyok a következők:

- 1) kulturális alapok és alapítványok;
- 2) kulturális tevékenység folytatására lajstromozott gazdasági társaságok és vállalkozások;
- 3) egyéb jogi személyek és alanyok a kultúrában.

IV. FINANSZÍROZÁS

A kulturális intézmények finanszírozása

74. szakasz

A Szerb Köztársaság, autonóm tartomány, helyi önkormányzati egység alapította intézmények kulturális programjait az alapító költségvetéséből és az e törvényben előírányzott más forrásokból kell teljes egészében vagy részben finanszírozni.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézmények programjának a finanszírozásához, illetve társfinanszírozásához szükséges eszközök összegét az intézmény stratégiai terve és előterjesztett éves munkaprogramja alapján az alapító határozza meg.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézmények éves munkaprogramjának a javaslata külön kimutatja a programtevékenységek finanszírozásához, továbbá a rendszeres kiadások és költségek fedezéséhez szükséges eszközöket.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kulturális intézmények a következő évi munkaprogram javaslatát legkésőbb a folyó év július 1-jéig kötelesek az alapító elé terjeszteni.

A Szerb Köztársaság alapította intézmények az éves munkaprogram javaslatát a Minisztérium elé terjesztik.

75. szakasz

A Minisztérium, illetve az autonóm tartomány vagy a helyi önkormányzati egység kulturális ügyekben illetékes szerve megállapítja, hogy a 74. szakasz 1. bekezdése szerinti intézmények mely kulturális programjait vagy programrészeit finanszírozza a Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység költségvetéséből.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szerv vezetője e törvény rendelkezései értelmében dönt a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kulturális intézmények által benyújtott programok finanszírozásához, továbbá a valóra váltásukkal járó költségek fedezéséhez szükséges eszközök összegéről.

A Minisztérium, illetve az autonóm tartomány vagy a helyi önkormányzati egység kulturális ügyekben illetékes szerve a jóváhagyott programok és programrészek finanszírozásáról éves szerződést köt a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézménnyel.

Az eszközöknek a Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység költségvetéséből való kifizetése a költségvetési rendszert szabályozó törvénnyel összhangban eszköz-átutalási végzéssel történik.

Kulturális projektumok finanszírozása és társfinanszírozása

76. szakasz

A Minisztérium, az autonóm tartomány szerve, illetve a helyi önkormányzati egység szerve évente legalább egyszer nyilvános pályázatot hirdet a kulturális, művészeti, illetve a kultúrában való szakmai és tudományos kutatási projektumokra vonatkozó finanszírozási vagy társfinanszírozási javaslatok begyűjtése érdekében.

A nyilvános pályázat alapján beérkezett projektumok kiválasztásáról a pályázatot kiíró szerv alapította különbizottság dönt.

A kiválasztott projektumok benyújtójával szerződést kell kötni a finanszírozásról vagy a társfinanszírozásról.

A Minisztérium, az autonóm tartomány szerve, illetve a helyi önkormányzati egység szerve kulturális projektumok társfinanszírozásáról nyilvános pályázat nélkül is köthet szerződést, ha olyan kivételes jelentőségű projektumról van szó, melyet nem lehetett előre tervezni, azzal, hogy erre a rendeltetésre az adott évre tervezett költségvetési eszközök teljes összegének legfeljebb a 25%-a vehető igénybe éves szinten.

A Szerb Köztársaság költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott kulturális projektumok kiválasztásának módját, mércéit és ismérveit a miniszter írja elő.

Az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott kulturális projektumok kiválasztásának módját, mércéit és ismérveit az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység illetékes szerve írja elő.

A rendszeres kiadások és költségek társfinanszírozása

77. szakasz

A Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány és a helyi önkormányzati egység olyan intézmények és más kulturális alanyok rendszeres kiadásainak és költségeinek egy részét is finanszírozhatja, amelyeket egyébként nem a költségvetéséből finanszíroz, ha ezeknek a programja tartósan kielégíti az adott területen élő polgárok kulturális igényeit.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézményeknek és más kulturális alanyoknak társfinanszírozási kérelmükhöz csatolniuk kell az ötéves munkájukról szóló beszámolót és a következő öt évre szóló stratégiai fejlesztési tervet.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézmények és más kulturális alanyok rendszeres kiadásainak és költségeinek a részbeni fedezésére szolgáló eszközök összege nem haladhatja meg az ily módon társfinanszírozott kiadások és költségek teljes összegének 45%-át.

A Minisztérium, az autonóm tartomány, illetve a helyi önkormányzati egység illetékes szerve és a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti intézmény vagy más kulturális alany a rendszeres kiadások és költségek részbeni finanszírozásáról egy éves tartamra külön szerződést köt.

Beszámoló

78. szakasz

A Szerb Köztársaság, autonóm tartomány és helyi önkormányzati egység költségvetéséből finanszírozott vagy társfinanszírozott kulturális intézmények és más kulturális alanyok a költségvetésből pénzelt program vagy projektum lezárulását követő 15 napos határidőn belül, de legkésőbb a folyó év végéig kötelesek beszámolni e kulturális program és projektum valóra váltásáról, és bizonyítékot mellékelni a kapott pénzeszközök rendeltetésszerű felhasználásáról annak a szervnek, amely jóváhagyta a program és projektum finanszírozására az eszközöket.

V. FELÜGYELET

79. szakasz

E törvény és az e törvény alapján meghozott jogszabályok alkalmazására a Minisztérium felügyel.

Az e törvénnyel átruházott államigazgatási teendők ellátására az államigazgatást szabályozó törvénnyel összhangban a Minisztérium felügyel.

80. szakasz

A Minisztérium felügyel az intézmények működésére.

Az autonóm tartomány területén levő intézmények működésére átruházott teendőként az autonóm tartomány illetékes szerve felügyel.

VI. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

81. szakasz

Az e törvény alkalmazásának kezdőnapjáig alapított intézmények a törvény alkalmazásának kezdőnapjától számított egy éven belül kötelesek összehangolni szervezeti felépítésüket, működésüket és általános aktusaikat e törvény rendelkezéseivel.

82. szakasz

A Szerb Köztársaság, autonóm tartomány, helyi önkormányzati egység alapította intézmények igazgatójának, igazgatótanácsi elnökének és tagjainak, továbbá felügyelő bizottságának az e törvény szerinti kinevezéséig az intézmények igazgatója, igazgatótanácsi, illetve felügyelő bizottsági elnöke és tagjai tovább dolgoznak a kinevezésük napján érvényes jogszabályok szerint, beleértve a tisztség megszűnésére vonatkozó szabályokat is.

83. szakasz

A reprezentatív kulturális egyesület státusnak az e törvény értelmében való megállapításáig az önálló művészeti vagy más kulturális tevékenységet folytató személy státus megállapításának átruházott teendőit, a tanúsítványok kiadását és a nyilvántartások vezetését a művészeti vagy más kulturális tevékenység önálló folytatásáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 39/93. és 42/98. szám) 3. szakaszának 1. bekezdése szerinti kulturális egyesületek végzik.

84. szakasz

Az a kulturális tevékenységben működő kulturális egyesület, amely e törvény rendelkezései értelmében elnyeri a reprezentatív kulturális egyesület státust, az 56. szakasz 4. bekezdése szerinti határidőben, eljárással és módon átveszi a tárgyakat, nyilvántartásokat és irattárat attól a művészeti vagy más kulturális tevékenység önálló folytatásáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 39/93. és 42/98. szám) 3. szakaszának 1. bekezdése szerinti kulturális egyesülettől, amely nem nyerte el a reprezentatív kulturális egyesület státust e törvény értelmében.

85. szakasz

Az e törvény végrehajtásához szükséges jogszabályokat a törvény hatálybalépését követő hat hónapos határidőn belül meg kell hozni, csak a Stratégia képez kivételt, melyet a kormány a törvény hatálybalépését követő egy éves határidőn belül köteles meghozni.

86. szakasz

E törvény alkalmazásának kezdőnapján hatályát veszti:

1) a közérdekű kulturális tevékenységekről szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 49/92. szám)

2) a művészeti vagy más kulturális tevékenység önálló folytatásáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 39/93. és 42/98. szám).

87. szakasz

Ez a törvény A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba, alkalmazása pedig a hatálybalépését követő hat hónap elteltével kezdődik.